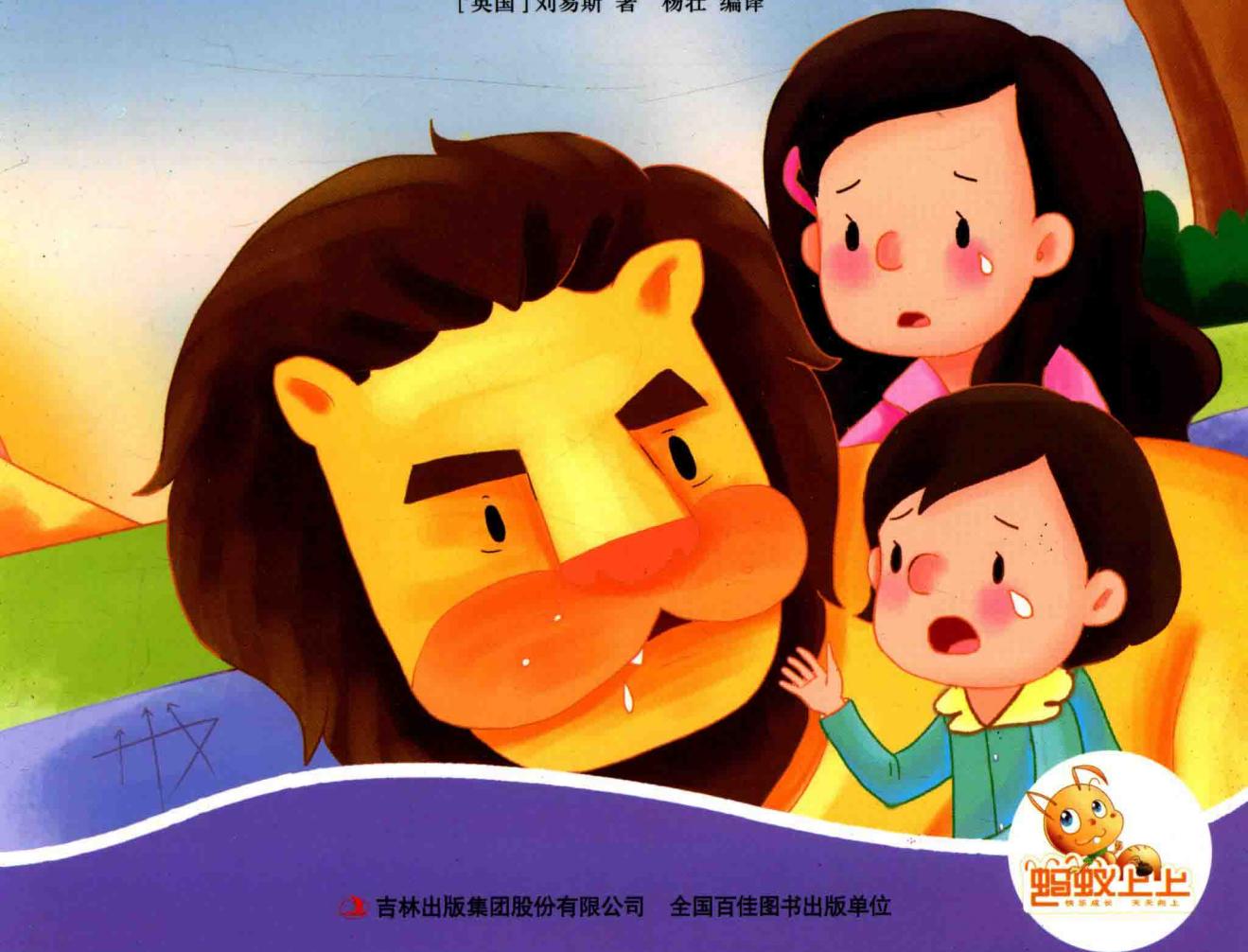




阿斯兰的嘱托

[英国]刘易斯 著 杨壮 编译



吉林出版集团股份有限公司 全国百佳图书出版单位





阿斯兰的嘱托

[英国]刘易斯 著 杨壮 编译



吉林出版集团股份有限公司 全国百佳图书出版单位



图书在版编目 (C I P) 数据

阿斯兰的嘱托 / (英) 刘易斯著 ; 杨壮编译. — 长春 : 吉林出版集团股份有限公司, 2015.12
(七色阳光绘本故事)
ISBN 978-7-5581-0143-4

I. ①阿… II. ①刘… ②杨… III. ①儿童文学—民间故事—英国 IV. ①I561.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2016)第022992号

阿斯兰的嘱托

ASILAN DE ZHUTUO

著 者 [英国]刘易斯
编 译 杨 壮
策 划 祖 航
责任编辑 李 娇 祖 航
设计制作 长春圣在动漫学校
开 本 889mm×1194mm 1/24
字 数 3千字
印 张 2
定 价 19.80元
版 次 2016年1月第1版
印 次 2016年1月第1次印刷
印 刷 北京市俊峰印刷厂

出 版 吉林出版集团股份有限公司
发 行 吉林出版集团股份有限公司
地 址 长春市绿园区泰来街1825号
电 话 总编办：0431-88029858
发行部：0431-88029836
邮 编 130011

书 号 ISBN 978-7-5581-0143-4



阿斯兰的嘱托

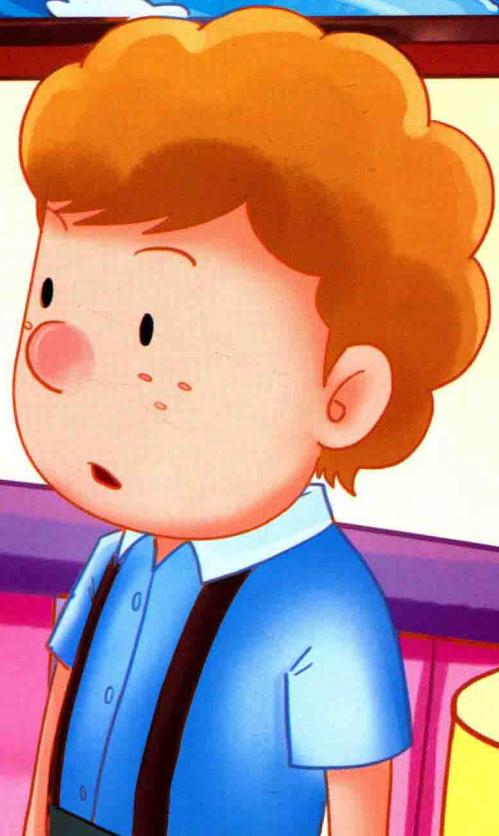
[英国]刘易斯 著 杨壮 编译



吉林出版集团股份有限公司 全国百佳图书出版单位

fàng jià le ài dé méng hé lù xī qù biǎo dì yóu sī tā
放假了，爱德蒙和露茜去表弟尤斯塔
斯家做客，说他们曾去过纳尼亚王国，可
yóu sī tā sī què bù xiāng xìn
尤斯塔斯却不相信。





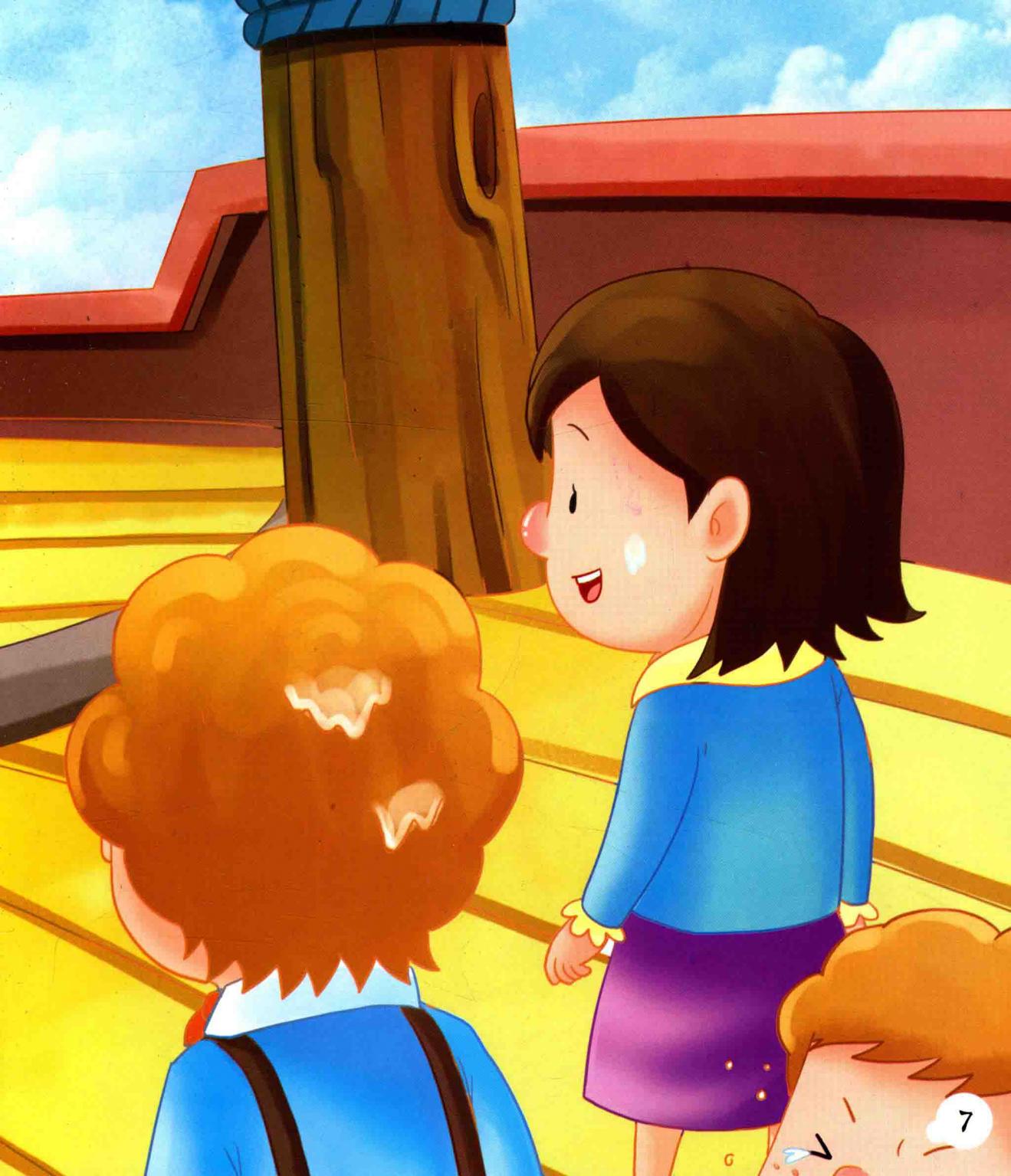


qiángshàng guà zhe yī fú huà zhe nà ni yà dà chuán de yóu
墙上挂着一幅画着纳尼亞大船的油
huà hái zi men wàng zhe tā chū shén méi xiǎng dào huà miàn yuè lái
画，孩子们望着它出神，没想到画面越来
yuè dà sān gè hái zi jìng bèi juǎn rù hǎi shuǐ zhī zhōng
越大，三个孩子竟被卷入海水之中。





tā men bèi jiù shàngchuán kàn dào guó wáng kǎi sī bīn hé lǎo
他们被救上船，看到国王凯斯宾和老
shǔ léi pèi qì pǔ yě zài chuánshàng lù xī hé ài dé méng hěn gāo
鼠雷佩契普也在船上，露茜和爱德蒙很高
xìng yóu sī tǎ sī què yīn wèi yūn chuán tí kū bù zhǐ
兴，尤斯塔斯却因为晕船啼哭不止。



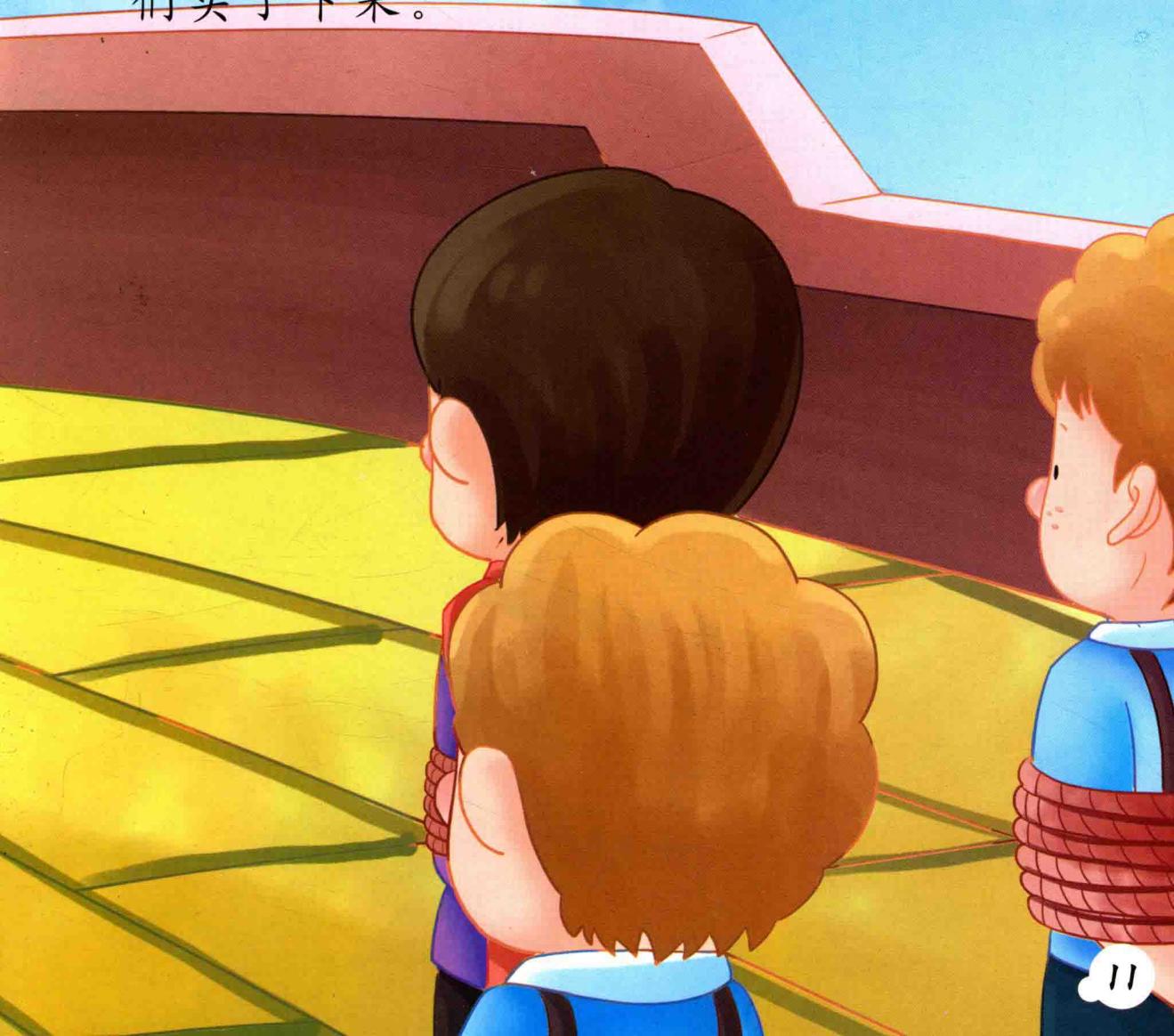




kǎi sī bīn gào su hái zi men tā zhè cì chū
凯斯宾告诉孩子们，他这次出
hǎi shì yào wánchéng ā sī lán de zhǔ tuō qù xún zhǎo
海是要完成阿斯兰的嘱托，去寻找
qī wèi shī sànd e gōng jué ér léi pèi qì pǔ zé yào
七位失散的公爵，而雷佩契普则要
qù ā sī lán de guó tǔ jí dōng fāng
去阿斯兰的国土——极东方。



tā men dēngshàng yī zuò xiǎo dǎo bèi nú lì fàn zi bǎng le
他们登上一座小岛，被奴隶贩子绑了
qǐ lai duō kuī yī gè mǎi zhǔ rèn chū le kǎi sī bīn bǎ tā
起来，多亏一个买主认出了凯斯宾，把他
men mǎi le xià lai
们买了下来。



mǎi zhǔ jiào bó ēn zhèng shì kāi sī bīn yào xún zhǎo de qī
买主叫伯恩，正是凯斯宾要寻找的七
wèi gōng jué zhī yī kāi sī bīn dài rén zhàn lǐng le xiǎo dǎo bìng
位公爵之一。凯斯宾带人占领了小岛，并
zài bó ēn jiā jǔ xíng le yī cì shèng dà de qìng zhù yàn huì
在伯恩家举行了一次盛大的庆祝宴会。





tā men chéng zuò lí míng tà làng hào jì xù háng xíng zài
他们乘坐“黎明踏浪”号继续航行。在
lóng dǎo tā men fā xiànl le ào kē tè xī ān gōng jué de shǒuzhuó
龙岛，他们发现了奥科特西安公爵的手镯，
tuī cè tā yǐ jīng qù shì le
推测他已经去世了。

